



municipalité de Notre-Dame-du-Portage



Mot du maire

Chers Portageois, chères Portageoises,

L'été est à nos portes pour le plus grand plaisir de tous !

Comme certains ont pu le constater, nos employés municipaux s'activent pour préparer notre piscine pour la saison estivale. Leurs efforts seront bientôt récompensés avec l'ouverture de la piscine le 21 juin prochain. Cette année, les résidents de Notre-Dame-du-Portage pourront profiter de tarifs préférentiels sur toutes les cartes de saison. Nous espérons vous y voir en grand nombre !

Une autre belle attraction de Notre-Dame-du-Portage se refait une beauté. La partie ouest du parc de l'Anse ainsi que l'École de l'Anse connaissent d'importants travaux. Le fossé arrière a été canalisé, un sentier reliant le stationnement à l'école de l'Anse a été créé à travers la végétation et les bénévoles de Patrimoine et Culture travaillent à l'aménagement extérieur de l'École de l'Anse. Je vous invite à surveiller la programmation de l'École de l'Anse qui, entre autres, proposera « Les concerts du couchant » chaque mercredi soir de l'été !

À souligner également les festivités entourant la Fête nationale. C'est un rendez-vous au cœur du village les 23 et 24 juin prochains. Le détail de la programmation vous a été envoyé par la poste dernièrement.

Je termine cette chronique en remerciant Mme Nancy Dubé qui a agi à titre de secrétaire-trésorière adjointe

pendant une année. Son expérience et sa bonne connaissance du monde municipal nous auront laissé un bon souvenir. Elle relèvera de nouveaux défis dans la municipalité voisine de St-Antonin début juillet. Un processus d'embauche est en cours, le nom de la personne qui la remplacera sera connu à la prochaine séance du conseil le 7 juillet prochain.

Bel été à tous !

Vincent More

Maire de Notre-Dame-du-Portage

Sommaire

Mot du maire	1
Programmation Fête nationale	2
Olympiades scolaires—Concerts du couchant.....	3
Demande de permis.....	4
Développement rural	5
École de l'Anse—Patrimoine et Culture.....	6
Fête des voisins—marché champêtre.....	7
Bibliothèque— Horaire estival.....	8
Causeries— Restauration des habitats côtiers	9
Activités de loisirs	11



Programmation Fête Nationale 2014



23 JUIN- QUAI MUNICIPAL- SOIRÉE CHANSONNIERS ET FEU DE JOIE

19 h 30 **Les pitounes de bois**

1^e partie Laissez-vous transporter dans l'univers de ce trio Folk-Québécois
Reprise de chansons connues et compositions inédites!



Dès 20 h **Bain libre à la belle étoile GRATUIT** (En cas de pluie, l'activité est annulée.)

Pour une baignade des plus originales!

21 h **Discours Patriotique**

2^e partie **Groupe XYZ**

Après avoir connu un franc succès l'année dernière, le groupe XYZ est de retour mais cette fois-ci accompagné d'une nouvelle chanteuse!
Venez vous amuser en bonne compagnie et fêter au son de la musique québécoise!



Dès 21 h **Feu de joie sur la plage**

24 JUIN- PLACE DE L'ÉGLISE-JOURNÉE FAMILIALE

10 h **Ouverture de l'École de l'Anse**

11 h 30 **Diner Hot-dogs- aux profits des Parcs municipaux**

12 h **Volée des Cloches**

12 h **Après-midi familial**

Sur place: animation, jeux, volley-ball, jeu gonflable, défis et zone tout-petits. Une après-midi des plus divertissantes!

12 h 30 **Hommage au drapeau du Québec**

Un comédien de l'école de l'Anse rendra hommage au drapeau québécois par le biais d'un court m...

13 h **Maquillage artistique- Nouveauté !**

Petits et grands, venez vous faire maquiller par des professionnelles !!! **Coût : 2 \$**

15 h 30 **Spectacle de magie- Nouveauté !**



à 16 h 30 Profitez d'un spectacle **Magique** en famille!

Apportez votre chaise et laissez-vous charmer !

17 h **Où: Gymnase de l'école Primaire**

Le souper poulet BBQ est de retour cette année ! Procurez-vous vos cartes auprès:

-> **Bureau municipal**

-> **Membres du comité Loisirs**

-> **Conseillers municipaux**

Prévente jusqu'au 17 juin

Coût prévente : 12 ans plus : 12 \$ / 6-11 ans : 6 \$ / 5 ans et moins : Gratuit

Coût sur place : 12 ans plus : 15 \$ / 6-11 ans : 9 \$ / 5 ans et moins : Gratuit

Quantité limitée de soupers. L'achat de votre billet en prévente vous garantit votre souper.



LYS D'OR



FIERS PARTENAIRES DE L'ÉVÈNEMENT

LYS D'ARGENT



LYS DE BRONZE





Olympiades 2014

Vendredi dernier, les élèves de l'École Notre-Dame-du-Portage et les Pèlerins de St-André se sont prêtés aux jeux des Olympiades scolaires annuelles. Les 120 élèves ont combattu la grisaille afin de démontrer leurs talents sportifs, le sens du leadership et de l'entraide.

Ils ont pris part aux activités préparées et dirigées par les enseignants et les parents bénévoles. Différentes épreuves de course telles que la course navette, la course à obstacles, la course d'endurance et la course du 50 mètres étaient toutes au programme. Les élèves ont également participé au lancer du disque, au lancer du poids, au saut en longueur ainsi qu'à une épreuve de ballon sauteur. En avant-midi, les élèves ont partagé une collation au chalet des sports de Notre-Dame-du-Portage, endroit même des activités de la journée.

Chose certaine, bien que la pluie se soit invitée à la fête, les élèves auront eu une journée remplie de rires, de souvenirs et d'expériences qu'ils amèneront avec eux dans leur congé estival qui arrive à grands pas.

Nous tenons à souligner le dévouement de nos enseignants d'éducation physique, monsieur Pier-Luc Fournier et de monsieur Dany Ducas qui ont organisé les Olympiades 2014. Un beau travail d'équipe!

Pour plus de confort, apportez vos chaises
et une petite laine...

25 juin

YOLÉMÂ rythme et sonorités exotiques
pour un dépaysement assuré
présentation de **FAMILIPRIX**

2 juillet

BERNARD APRIL chansonnier à la voix chaude
présentation de **PRELCO**

9 juillet

ROY & TRICYA dans leur univers folk-pop
présentation de **GRAND-PORTAGE SUBARU**

ÉCOLE de l'Anse

GRATUIT

Les concerts du couchant

Mercredi 19h 30

Entrée Est, Notre-Dame-du-Portage

Pour information - Patrimoine et Culture du Portage au 418-605-1164

Urbanisme

DEMANDE DE PERMIS

Travaux de construction et de rénovation

N'oubliez pas que vous devez vous procurer un permis pour les travaux ou évènements suivants :

- faire une vente de garage
- démarrer une entreprise
- refaire la couverture, refaire la galerie ou le patio, changer des portes et des fenêtres
- aménager le sous-sol
- implanter une piscine
- modifier ou mettre en place une installation septique, aménager ou modifier un puits ou point de captage de l'eau potable
- faire tous travaux de rénovation à l'intérieur ou à l'extérieur
- faire un mur de soutènement ou une clôture sur votre terrain, etc...



Pour l'obtention d'un permis ou d'un certificat d'autorisation, les formulaires sont disponibles au bureau municipal. Pour toutes questions relatives à la réglementation en urbanisme, vous pouvez communiquer avec le service de l'Urbanisme, les vendredis entre 9 h et 16 h, au 862-9163, poste 223.

DEMANDE DE PERMIS PIIA / RÉUNIONS DU CCU (comité consultatif en urbanisme)

Si votre demande de permis est soumise au processus PIIA ou à une dérogation mineure, prévoyez le dépôt de votre demande au plus tard le mercredi précédant la réunion du CCU .

Voici les dates des réunions CCU 2014 à prendre en note : **15 juillet, 12 août, 19 septembre, 14 octobre, 11 novembre.**

Pour toute information au sujet des règlements d'urbanisme et autres, communiquez avec le Service de l'urbanisme et environnement au 418-862-9163, poste 223 ou par courriel : urbanisme@notre-dame-du-portage.ca

PROGRAMME D'ASSURANCE

HABITATION

EXCLUSIF POUR LES MEMBRES DE L'ASSOCIATION AMIS ET PROPRIÉTAIRE DE MAISONS ANCIENNES DU QUÉBEC.



Bénéficiez de HERISTAS, le seul programme d'assurance habitation exclusivement conçu pour les propriétaires de maisons construites avant 1940.

Site Internet : dpmm.ca/heritas



**Cliquez « J'aime » sur
« La Vraie Vie » de la MRC de Rivière-du-Loup**

Les agents de développement rural de la MRC de Rivière-du-Loup vous invitent à rejoindre la page Facebook de l'organisation.

Chaque semaine, les agents vous informeront des dernières nouvelles du monde rural :

***Nouveaux programmes de financement
État d'avancement de projet dans les diverses communautés
Activités et événements
Consultations
Activités de financement
Nouvelles initiatives /innovations
Création d'emploi
Etc.***

Soyez à l'affût de ce qui se passe dans vos communautés!



Objet : Invitation à l'assemblée générale annuelle 2014

Nous vous invitons à participer à l'assemblée générale annuelle 2014 de la Corporation portageoise de développement qui se tiendra en plein air. Lors de cette rencontre, qui prendra la formule « 5 à 7 », vous aurez notamment l'occasion d'élire les administrateurs pour les postes à pourvoir, ainsi que discuter des priorités 2014-2015.

Assemblée générale annuelle 2014

de la Corporation portageoise de développement

le jeudi 26 juin, 17 h30

sur le terrain de la piscine

(en cas de pluie, la rencontre se tiendra en bas du chalet des sports,)

Des canapés vous seront offerts à cette occasion. Invitez vos amis et voisins !

Votre participation à votre Corporation de développement est importante pour l'essor économique, communautaire, culturel, touristique et social de Notre-Dame-du-Portage. En vous impliquant vous contribuez directement à une organisation vouée au développement de la communauté par les gens qui l'habitent. Vous serez invité à adhérer à la Corporation portageoise de développement au coût de 5\$ ou à renouveler votre adhésion, si vous le souhaitez. Notez que l'adhésion est valide pour une période de 3 ans.

À cette occasion, venez célébrer les actions accomplies et les succès à venir.

Alexandre Defoy, président

Corporation portageoise de développement



L'école de l'Anse vous a préparé de belles activités pour l'été

Les activités à l'École de l'Anse

Dès l'ouverture de la saison 2014 le 24 juin à 14 h, l'École de l'Anse recevra un personnage important : Jean-Baptiste Long, fils de courrier du roi. Dépositaire d'une connaissance exceptionnelle du sentier du portage, il vous racontera la vie sur cette route historique tous les samedis et dimanches de la saison à 14h30.

Sur la route du Fleuve, un rallye bien particulier sera proposé aux adeptes de géocaching et à ceux qui désirent découvrir ce nouveau jeu (GPS nécessaire). Tous les jours sauf le lundi, Guillaume ou Marie-Pierre seront présents pour accueillir les visiteurs et les participants du géocache.

Les mercredis de beau temps à 19h30, vous êtes invités aux **Concerts du couchant**. Les artistes prendront place sur l'estrade extérieure et il serait bon de prévoir une chaise et une petite laine! L'aménagement paysager autour de l'école qui met en valeur ce bâtiment patrimonial et historique a été mené de main de maître par Jean-Marie Deschênes et son équipe de bénévoles. : un espace qui offre à tous un moment de détente en bordure du fleuve, un centre d'interprétation du sentier du portage et une cour de récréation pour les petits. Un rendez-vous à ne pas manquer.

Des nouvelles de l'assemblée générale

L'assemblée générale annuelle de l'organisme s'est tenue le 31 mai dernier au Chalet des sports. La vingtaine de membres présents de Patrimoine et culture du Portage ont confié les destinées de l'organisme aux personnes suivantes : Jean-Guy Boucher (président), Jean-Marie Deschênes (vice-président), Louise Simard (trésorière), Johanne Bergeron (secrétaire), Denise Côté (communications), Claire Hodgson (Aide aux enfants) et Hélène Roussel (représentante du Conseil du municipal).

Suite à la présentation du rapport du président pour l'année 2013 et des activités pour 2014, une motion de félicitation a été proposée à l'équipe qui a mis en valeur l'École de l'Anse et le sentier du Portage.

Pour répondre aux objectifs de leur organisme, il est proposé que la carte de membre soit au coût de 10\$ et renouvelée annuellement par les personnes désireuses de supporter les actions de Patrimoine et culture du Portage.

En quittant le chalet des sports, toutes les personnes présentes sont reparties avec leur nouvelle carte de membre dans l'espoir que leur geste soit imité par plusieurs de façon à se donner les moyens nécessaires pour la poursuite du travail amorcé depuis quelques années.

Fiche d'inscription pour devenir membre

Nom : _____

Adresse : _____

Courriel _____ Téléphone _____

Faire parvenir d'ici le 1^{er} septembre avec votre paiement (10\$) à :

Patrimoine et Culture du Portage, 234 route du Fleuve, Notre-Dame-du-Portage, G0L 1Y0

La Fête des voisins

Mère Nature était vraiment de notre côté samedi à la Fête des voisins. Quelle belle journée pour fraterniser. Le pique-nique chez Thérèse Dubé et Vital Larouche était magique; nous avons été accueillis par Thérèse qui nous avait concocté un bon punch estival, question de bien démarrer l'été si attendu. Les lilas, le poirier, les pommiers étaient même tous en fleurs pour nous accueillir. Un endroit très agréable pour échanger. Merci beaucoup à nos hôtes pour nous avoir permis ce doux moment.

Un peu plus tard dans la journée, il y avait de belles et jeunes frimousses qui ont mangé avec appétit les petits « cup cake » de l'amitié préparés par Karine Lapointe et les deux Annie. Un vrai régal. Même qu'il y en a qui sont revenus une deuxième fois...la preuve qu'ils étaient bons les petits gâteaux. Merci les filles. Enfin la journée s'est terminée non pas derrière la municipalité, car les maringouins s'étaient invités, mais au gymnase pour voir un drôle de voisin E.T. l'extra-terrestre. Merci à toute l'équipe d'organisatrices de cette journée.

Suzette de Rome

Pour le groupe culture de Patrimoine et Culture du Portage



Marché champêtre

Dimanche 20 juillet sur le terrain de l'église

C'est sous le thème de l'Acadie que *Patrimoine et Culture du Portage* organise le Marché champêtre, question de faire un clin d'œil à nos amis de l'Acadie...qui sont en lien avec notre fameux sentier du portage. Cette année, le Marché champêtre aura lieu le **dimanche 20 juillet** (si pluie dimanche le 27 juillet). Il se tiendra sur les terrains de l'église. Si vous désirez une table pour vendre vos produits, n'hésitez pas à nous contacter au 418-862-3995. Déjà vous y trouverez des bijoux, des robes d'enfant, des livres, des drôles de livres, de la frivolité, des tricots, du vitrail, des pâtisseries, des bijoux amérindiens, de la bonne humeur, des jeux pour enfants, grands et petits et bien sûr...des hots dogs pour dîner.

Au plaisir de vous y rencontrer!

Bibliothèque



539, route du Fleuve,

Notre-Dame-du-Portage
(Québec) G0L 1Y0

Tél. 418-862-9163, poste 260

Jacinthe Leblanc, responsable
Tél.: 418-862-1828

Livre numérique

Votre bibliothèque offre la possibilité de louer des livres numériques aux abonnés

Horaire estival de la bibliothèque

En raison de la réfection du toit de l'école, la bibliothèque fermera du **24 juin au 18 juillet** et du **3 août au 1^{er} septembre**

Ouverture du 19 juillet au 2 août:

DATE	HEURE
Samedi 19 juillet	10 h 30 à 12 h
Lundi 21 juillet	13 h à 15 h 30
Mercredi 23 juillet	19 h à 20 h 30
Samedi 26 juillet	10 h 30 à 12 h
Lundi 28 juillet	13 h à 15 h 30
Mercredi 30 juillet	19 h à 20 h 30
Samedi 2 août	10 h 30 à 12 h

À compter du mardi 2 septembre, la bibliothèque reprendra son horaire habituel. Merci à nos lecteurs et lectrices de leur compréhension de ce contretemps

Source : Jacinthe Leblanc, responsable de la bibliothèque

VENTE ET RÉCUPÉRATION DE LIVRES

BIBLIOPASSION

Louis & Thérèse Vadeboncoeur

Livres anciens & modernes

www.abebooks.com
Cliquer "Bookstores", entrer "Bibliopassion"

418-862-3528 thevad@videotron.ca

LES BÉNÉVOLES À LA BIBLIOTHÈQUE

Bellefleur, Céline

Leblanc, Jacinthe

Bergeron, Johanne

Lepage, Madeline

Buissière, Nicole

Pelletier, Francine

Guimond, Danielle

Pelletier, Jean-Guy

Hodgson, Claire

Landry, Sonia

Lepage, Lisette

Hélène Roussel, représentante municipale

Prose poétique

En venant habiter Notre-Dame-du-Portage, je répondais secrètement à l'appel du fleuve. À cet air salin qui embaume mes rêveries et mes silences.

Depuis, j'ai su que je ne saurais me soustraire à ce sérum de vérité transfusé du fleuve et de ses effluves, à mon sang.

Cela ferait désormais partie de mon élan vital.

Le fleuve, donc j'écris.

Constance Céline Brousseau

Notre-Dame-du-Portage

Créations Victor Pelletier

- Ébénisterie artisanale
- Récupération : bois nobles (pianos et autres) cuir d'ameublement
- Recyclage et revalorisation
- Fabrication de petits meubles utiles et originaux

326, rang St-Charles Est
St-Alexandre de Kamouraska
(Québec) G0L 2G0 **418 495-2298**

Petites annonces

OFFRE DE SERVICE AU MOULIN À COUDRE DU PORTAGE

Je vous offre mes services pour :

- La réparation et l'ajustement de vos vêtements
- La confection de coussins, petits rideaux, nappes et autres objets décoratifs
- Service rapide à bon prix! Sur rendez-vous. Au plaisir de vous servir

Yolande Imbeault : 418-863-4812



À LOUER 2 1/2 À NOTRE-DAME-DU-PORTAGE

Vue sur le fleuve et les montagnes de Charlevoix, plage privée pour les occupants de l'immeuble. Libre 1er juillet ou août 2014. Possibilité semi-meublé. 355\$/mois, coût de chauffage très bas. Contactez 418-862-3995 ou 418-605-1751 ou 514-971-1954.

RECHERCHE MAISON OU CHALET À LOUER

“Je recherche une petite maison ou un chalet habitable à l'année, pour personne seule, situé dans un village ou la campagne, dans les MRC Basques, Rivière-du-Loup ou Kamouraska. Merci pour l'information, 418-862-1850. Lise Pelletier”

L'ATELIER DES ARTS DU GRAND-PORTAGE—23 JUIN AU 2 SEPTEMBRE

À la sacristie de l'église de Notre-Dame-du-Portage : peinture, tissage, couture, artisanat, tricot, livres usagés, photos, etc... **Horaire : juin et juillet—du mardi au dimanche de 10 h à 19 h 30**

août—mardi au dimanche de 10 h à 18 h.



Causeries sur la restauration des habitats côtiers du parc de l'Anse-du-Portage



Le Comité ZIP du Sud-de-l'Estuaire lance cet été un projet de caractérisation et de restauration des habitats côtiers de l'Anse-du-Portage. Ce projet s'insère dans une démarche de revitalisation du parc de l'Anse-du-Portage entamée en 2012 par la municipalité de Notre-Dame-du-Portage.

Le projet bénéficie de l'appui financier du programme Interactions communautaires et de contributions nature de la MRC de Rivière-du-Loup et de la municipalité de Notre-Dame-du-Portage, pour un budget total de 74 300 sur trois ans. La caractérisation des habitats côtiers, tels le marais et la plage localisés à l'Anse-du-Portage, a déjà débuté et se poursuivra cet été. Les résultats obtenus nous aideront à déterminer le moment idéal et l'endroit approprié pour les travaux de restauration prévus en 2015. Des techniques dites vertes, telle une revégétalisation via des végétaux indigènes des portions dégradées, seront préconisées. Finalement, à l'été 2016, un suivi des travaux sera effectué.

L'équipe responsable du projet tient à informer et sensibiliser la communauté de Notre-Dame-du-Portage de l'avancement du projet et des objectifs visés par la restauration du site.

Nous vous invitons donc à venir nous rencontrer lors de nos causeries estivales! Venez en apprendre davantage sur les bienfaits des techniques vertes et les manières d'agir afin de préserver le littoral.

Ce projet a été rendu possible grâce à une contribution du Programme Interactions communautaires, lié au Plan d'action Saint-Laurent 2011-2026, et mis en œuvre par les gouvernements du Canada et du Québec.

Dates et lieu des causeries :

Lundi 14 juillet à 17 h- au parc de l'Anse-

Si mauvaise température ⇒ École de l'Anse

Mardi 29 juillet : 19 h- au parc de l'Anse-

Si mauvaise température ⇒ École de l'Anse

Sophie Comtois,
Chargée de projet
Comité ZIP du Sud-de-l'Estuaire
Tél. : 418-722-8833—
comtois.zipse@globetrotter.net



Lise Pelletier, Inf, M. Sc,

Dipl. 2^e cycle PRD

Médiatrice agréée (IMAQ et IAMC)

Tél : 418-862-1850

« **S'écouter, pour s'entendre... »**



Services en milieux de travail

Services aux personnes et groupes de la communauté

Médiation, prévention et règlement des conflits

Accompagnement et formation en communication

collaborative, relations interculturelles

Courriel : jlisepelletier@videotron.ca

Site internet : www.lisepelletier.ca

Les valeurs, 1^{ère} partie

Voici un conte de l'auteur Khalil Gibran : **La Beauté et la Laideur**

« Par un beau jour d'été, la Beauté et la Laideur se rencontrèrent sur le rivage d'une mer. L'une dit à l'autre : "Allons nous baigner." Elles se dénudèrent et plongèrent dans les flots. Quelque temps plus tard la Laideur retourna sur le rivage et porta les habits de la Beauté. Et la Laideur s'en alla ainsi parée.

Lorsque la Beauté sortit de l'eau et ne trouva pas ses propres vêtements, elle eut honte de se trouver nue; aussi porta-t-elle les habits de la Laideur. Et la Beauté s'en alla ainsi désemparée.

Depuis ce jour, hommes et femmes les confondent. Toutefois certains reconnaissent le vrai visage de la Beauté, malgré la disgrâce de ses habits. Et d'autres, le regard infaillible, parviennent à démasquer la Laideur. »

Il en est ainsi pour la Bonté et la Méchanceté : il est parfois difficile de les différencier, car les personnes ont parfois une apparence bien différente de leur réalité intérieure.

Bel été, avec le cœur ouvert, généreux et heureux! Les gens autour de vous seront heureux aussi!

Lise Pelletier, médiatrice agréée.

Rénovation HARRIS MICHAUD



Douche en céramique
Peinture intérieure /extérieure
Plancher
Tirage de joint
Pose de porte, fenêtre
Toiture
Ramonage de cheminée
Tonte de gazon.

418 862-9145

418 894-1655

Notre-Dame-du-Portage

NORBERT LAPOINTE (MULTI-SERVICES)

Excavation, déneigement,
Débroussaillage, tonte, etc...
860-2415 cell.: 863-2216

N. LAPOINTE
841 La Montagne
Notre-Dame du Portage, G0L 1Y0




IMMEUBLES
GLMC
INC
Agence immobilière

103, rue de l'Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup G5R 4P9

Bureau : 418 862-9015
Cellulaire : 418 863-2007
dmarquis@glmc.ca

glmc.ca



DENIS MARQUIS Courtier immobilier

Marché conclu !

CONTENEUR PERREULT GAGNÉ

LOCATION DE CONTENEURS ET SERVICE DE TRANSPORT
Conteneurs ouverts et fermés de 10 à 45 verges cubes

Tél. : 418 868-1222

Yvan Perreault, propriétaire

Les Entreprises Perreault Gagné inc.
195, Route de la Montagne, Notre-Dame-du-Portage (Québec) G0L 1Y0

Erratum

50e anniversaire Piscine municipale

Dans l'Info-Portage de mai, nous annonçons que le 50e anniversaire de la piscine se tiendrait cette année en 2014. Nous souhaitons aviser les citoyens que cet anniversaire sera fêtée l'année prochaine en 2015.

Veuillez nous excuser de cette erreur.

RECHERCHE DE PHOTOS

PISCINE MUNICIPALE

Afin de préparer le 50e anniversaire de la piscine en 2015, nous recherchons des photos d'époque de la piscine municipale. Si vous détenez des photos prises à la piscine de Notre-Dame-du-Portage, nous aimerions pouvoir en faire des copies.

Nous vous remercions de votre collaboration !

Marie-Eve Fitzback : 418 862-9163 # 235

Ouverture Piscine municipale 21 juin au 24 août



Profitez pleinement de l'été et venez vous baigner !

NOUVEAUTÉ !

VENTE DE SERVIETTE PISCINE MUNICIPALE

Affichez vos couleurs et soyez l'un des 50 chanceux à détenir les toutes premières serviettes de la piscine municipale de Notre-Dame-du-Portage à 25 \$.

Un beau cadeau à se faire ou à donner!

Information/réservation :

Marie-Anne Caron, 418 862-9163-# 225

Mercredis Sorties

Pour t'amuser et faire de nouvelles découvertes, la Municipalité t'invite à t'inscrire aux « Sorties » **PLAISIR GARANTI !**

Ce programme est offert en priorité aux participants inscrits au programme « **Camp de jour** » mais est maintenant **disponible également aux citoyens**. Les activités identifiées d'une étoile sont ouvertes aux citoyens, moyennant des frais d'inscription. Pour les citoyens âgés de 13 ans et plus qui souhaitent s'inscrire aux sorties, aucune surveillance ni d'encadrement ne sera fait de la part de l'équipe d'animation estivale. Pour les **douze ans et moins** qui souhaitent s'ajouter au groupe du « **Camp de jour** », la tarification journalière + la tarification de l'activité leur seront chargées. Le cas échéant, les enfants seront encadrés par le personnel de l'équipe d'animation. Un adulte peut également accompagner ses enfants moyennant des frais d'inscription.

POUR PLUS D'INFORMATION, CONSULTEZ LA PROGRAMMATION DE LOISIRS: « À L'ABORDAGE POUR UN ÉTÉ AU PORTAGE ! »

① STATION EXPLORATOIRE DU ST-LAURENT WWW.ROMM.CA



Viens découvrir le Fleuve, sa beauté et ses mystères !

Date : Mercredi 2 juillet **Date limite d'inscription :** Jeudi 26 juin

Coût « Camp de jour » : Enfant : 5 \$ **Coût « Non-inscrit » :** Enfant : 8 \$ / Adulte (13 ans et plus) : 10 \$

② PLAGE POHÉNÉGAMOOK WWW.POHENEGAMOOK.NET



Baignade, concours de châteaux de sable et plusieurs jeux sont au programme. Une sortie *rafraîchissante* !

Date : Mercredi 9 juillet **Date limite d'inscription :** Jeudi 3 juillet

Coût « Camp de jour » : Enfant : Gratuit **Coût « Non-inscrit » :** Enfant : 8 \$ / Adulte (13 ans et plus) : 10 \$

③ FORT BROUILLARD ET ÉDUCA WWW.DEFISFORTBROUILLARD.COM WWW.EDUCAZOO.COM



AM : Résous des énigmes, découvre des trésors, rencontre le père « Fou-raïde » et attention de ne pas te retrouver au cachot !

PM : Fais la rencontre d'animaux exotiques et apprends à les apprivoiser !

Date : Mercredi 23 juillet **Date limite d'inscription :** Jeudi 10 juillet

Coût « Camp de jour » : Enfant : 8 \$ **Coût « Non-inscrit » :** 16,50 \$ / Adulte : 18 \$

Coût « Camp de jour » : Enfant : 5 \$



JUILLET 2014

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
		1	2	3	4	5
6	7  Séance du conseil	8	9	10	11	12
13	14  Date de tombée de l'Info-Portage	15 CCU	16	17	18 2	19 Biblio
20 	21 Biblio 	22	23 Biblio	24	25	26 Biblio
27	28 Biblio 	29	30 Biblio	31	1	2 Biblio



Le 1er juillet vers 12 h 30, route de la Montagne, 30 cyclistes regroupés en 3 pelotons de 10 personnes effectueront un passage sur la route de la Montagne. Ceux-ci seront suivis par une voiture d'encadrement et tout le convoi sera accompagné d'une caravane de véhicules techniques.

Municipalité Notre-Dame-du-Portage,
560 route de la Montagne,
Notre-Dame-du-Portage (QC) G0L 1Y0
Fax : 418-862-5240

Site Internet : municipalite.notre-dame-du-portage.qc.ca

 Municipalité Notre Dame du Portage

Téléphone : 418-862-9163

Postes :

- 221 Réception
- 222 Direction générale
- 223 Services techniques et urbanisme
- 224 Adjointe administrative
- 225 Coordonnatrice aux loisirs/vie communautaire
- 227 Agent de développement
- 250 Chalet des sports
- 260 Bibliothèque
- 263 Piscine



Adresses courriel :

Vincent More, Maire : mairie@notre-dame-du-portage.ca

Louis Breton, Dir. général : directiongenerale@notre-dame-du-portage.ca

Gaston Lamarre, Dir. ser. techniques / urbanisme : servicetechniques@notre-dame-du-portage.ca

Nancy Dubé, Adj. administrative : administration@notre-dame-du-portage.ca

Marie-Anne Caron, Coordonnatrice, loisirs, culture et vie communautaire : loisirs@notre-dame-du-portage.ca

Lise Lavoie, Secrétaire-réceptionniste : reception@notre-dame-du-portage.ca

Gérald Dionne, agent de développement rural : gdionne@animationrurale.net

